

Die Stimmberechtigten der Politischen Gemeinde Rafz werden hiermit eingeladen zu einer

GEMEINDEVERSAMMLUNG

**am Montag, 20. Juni 2011, 20.00 Uhr
im Zentrum Tannewäg in Rafz**

zur Behandlung folgender Geschäfte:

1. Wahlbüro Rafz; Rücktritt von Mitglied Urs Frey, Rafz, per Ende April 2011; Anordnung Ersatzwahl.
2. Genehmigung der Abrechnung des Planungskredites in der Höhe von 390'000.00 Franken inkl. MWST mit Mehrkosten von 99'877.05 Franken für die Planung und Projektierung eines Schulhausneubaus samt Doppel- oder Dreifachturnhalle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung 2010 der Politischen Gemeinde Rafz.
4. Anfragen im Sinne von § 51 des Gemeindegesetzes.

Aktenauflage, Stimmregister und Anfragen

Die Akten, das Stimmregister und die Abschiede der Rechnungsprüfungskommission liegen zwei Wochen vor der Versammlung, also ab **Montag, 6. Juni 2011**, im Gemeindehaus Rafz (Schalter Gemeindekanzlei) während den ordentlichen Öffnungszeiten zur Einsicht auf. Interessierte Personen können ab dem gleichen Zeitpunkt die Weisungen in schriftlicher Form bei der Gemeindeverwaltung beziehen oder auf der Homepage www.rafz.ch unter der Rubrik "News" herunterladen. Anfragen von allgemeinem Interesse sind gemäss § 51 des Gemeindegesetzes **spätestens 10 Arbeitstage** (Montag, 6. Juni 2011) vor der Gemeindeversammlung der Gemeindevorsteherschaft schriftlich und von der anfragenden Person unterzeichnet einzureichen.

Stimmberechtigung

Die Stimmberechtigung richtet sich nach dem Gesetz über die politischen Rechte vom 1. September 2003.

Rafz, 6. Juni 2011

Gemeinderat Rafz

1. Wahlbüro Rafz; Rücktritt von Mitglied Urs Frey, Rafz, per Ende April 2011; Anordnung Ersatzwahl

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

1. Die Ersatzwahl eines Mitgliedes des Wahlbüros für den Rest der Amtsdauer 2010 bis 2014.

Weisung

Ausgangslage

An der Gemeindeversammlung vom 14. Dezember 2009 wurden die Mitglieder des Wahlbüros für die Amtsdauer 2010 bis 2014 gewählt. Mit Schreiben vom 28. März 2011 ersucht Urs Frey, wohnhaft an der Märktgass 10 in 8197 Rafz, um Rücktritt aus seinem Amt als Wahlbüromitglied, da er per Ende April 2011 von Rafz wegzieht und somit seine Wählbarkeit verliert.

Gemäss § 24 des kantonalen Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) bewilligt die für die vorzeitige Entlassung zuständige Behörde auf Gesuch hin die Beendigung der Amtsdauer, sofern das betroffene Organ dem zustimmt und die Aufgabenerfüllung sichergestellt ist.

Der Gemeinderat ist nach § 36 Abs. 1 lit. b GPR für die vorzeitige Entlassung bei Mitgliedern des Wahlbüros zuständig. Nach § 36 Abs. 2 GPR bleibt die entlassene Person bis zum Amtsantritt der Nachfolge im Amt, ausser die Entlassungsbehörde ordnet das Ausscheiden auf einen früheren Zeitpunkt an.

Auf Grund der hohen Mitgliederzahl konnte Urs Frey per Ende April 2011 aus dem Wahlbüro entlassen werden. Seinen letzten Einsatz hatte er am Sonntag, 3. April 2011 während den Erneuerungswahlen des Kantons- und Regierungsrates.

Laut Art. 15 Ziff. 2 der Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde Rafz vom 12. Februar 2006 (GO) werden die Mitglieder des Wahlbüros sowohl bei Neu- als auch Ersatzwahlen durch die Gemeindeversammlung gewählt. Die Wahlen finden offen statt. Wählbar ist jede Schweizer Bürgerin und jeder Schweizer Bürger, sofern sie/er das 18. Altersjahr zurückgelegt hat, in der Politischen Gemeinde Rafz Wohnsitz hat und von der Ausübung der politischen Rechte auf Bundesebene nicht ausgeschlossen ist.

Rafz, 5. April 2011

GEMEINDERAT RAFZ

Der Präsident: Der Schreiber:

Jürg Sigrist

Marc Bernasconi

Behördlicher Referent: Gemeindepräsident Jürg Sigrist

2. Genehmigung der Abrechnung des Planungskredites in der Höhe von 390'000.00 Franken inkl. MWST mit Mehrkosten von 99'877.05 Franken für die Planung und Projektierung eines Schulhausneubaus samt Doppel- oder Dreifachturnhalle

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

1. Die Abrechnung über den Planungskredit für den Schulhausneubau samt Dreifachsporthalle bei Gesamtkosten von Fr. 489'877.05 inkl. MWST mit Mehrkosten von Fr. 99'877.05 zu genehmigen.

Weisung

Ausgangslage

An der Gemeindeversammlung vom 23. März 2009 bewilligte der Souverän den vom Gemeinderat beantragten Kredit für die Planung und Projektierung eines Schulhausneubaus samt Doppel- oder Dreifachturnhalle.

Das Büro Birchmeier Uhlmann Architekten GmbH, Zürich, hatte den Projektwettbewerb gewonnen und wurde mit der Weiterbearbeitung bzw. Detailausarbeitung des Bauprojektes mit einer Kostengenauigkeit von 15 % zur Genehmigung an der Gemeindeversammlung beauftragt.

Der Projektierungskredit für den Schulhausneubau mit Dreifachsporthalle wurde an der Gemeindeversammlung vom 13. Dezember 2010 abgelehnt. In der Zwischenzeit konnte die Finanzverwaltung die Abrechnung für diese Planung inkl. Vorbereitungsarbeiten für die Beschlussfassung erstellen. Diese schliesst bei Gesamtkosten von Fr. 489'877.05 inkl. MWST mit Mehrkosten von Fr. 99'877.05 ab.

Abrechnung

1. Ausgaben

Planung, Vorbereitung und Zusammenstellung der Wettbewerbsunterlagen	Fr.	84'426.10
Preissummen Wettbewerb	Fr.	150'000.00
Vorprüfung der jurierten Projekte	Fr.	16'328.30
Kosten Wettbewerb inkl. Fachjuroren und Jurybericht	Fr.	37'755.60
Kosten für externes Projektmanagement	Fr.	51'600.05
Überarbeitung Siegerprojekt für Beschlussfassung		
Projektierungskredit	Fr.	<u>149'767.00</u>
Total Kosten inkl. MWST	Fr.	<u>489'877.05</u>

2. Bewilligter Kredit

Gemeindeversammlungsbeschluss Nr. 2 vom 23. März 2009 Fr. 390'000.00

3. Kreditüberschreitung

Fr. 99'877.05

4. Begründung Mehrkosten

Im von der Gemeindeversammlung genehmigten Kredit von Fr. 390'000.-- war die vertiefte Bearbeitung des Siegerprojekts und der Kostenvoranschlag von Fr. +/- 15 % nicht berücksichtigt. Dieser Zusatzauftrag wurde notwendig für die Beschlussfassung an der Gemeindeversammlung vom 13. Dezember 2010. Zudem wurde in dieser Phase die Projektleitung dem Büro Basler & Hofmann AG, Zürich, vergeben. Um die Kosten weiter optimieren und den engen Zeitplan einhalten zu können, wurden zusätzliche Studien über die Geologie veranlasst.

Rafz, 5. April 2011

GEMEINDERAT RAFZ

Der Präsident: Der Schreiber:

Jürg Sigrist

Marc Bernasconi

Behördliche Referentin: Hochbauvorsteherin Hélène Sigrist

Abschied Rechnungsprüfungskommission vom 27. Mai 2011

Die RPK hat die Abrechnung über den Planungskredit geprüft. Die Gesamtkosten betragen 489'877.05 Franken. Die Kreditüberschreitung beträgt 99'877.05 Franken oder etwas mehr als 25 %.

Der Gemeinderat weist in der Begründung für diese Kreditüberschreitung darauf hin, dass er die Grobkostenschätzung von ± 25 % (welche im Planungskredit inbegriffen war) auf eine Kostenschätzung von ± 15 % verfeinern wollte (welche aber üblicherweise erst Teil eines Projektierungskredits ist). Mit dieser vorzeitigen Kostenschätzung und den dadurch ausgelösten Arbeiten und Rechnungen von 86'080 Franken (Birchmeier Uhlmann Architekten) und 11'092.05 Franken (Büro Basler & Hofmann AG) hat der Gemeinderat einem Beschluss der Gemeindeversammlung über den Projektierungskredit von 1.35 Mio. Franken vorgegriffen.

Die beiden Rechnungen von 86'080 Franken und 11'092.05 Franken sind offensichtlich in der Jahresrechnung 2010 verbucht, werden aber nicht in der Anrechnungstabelle auf die Kreditlimite des Gemeinderates aufgeführt.

Für den Auftrag, welcher zu Ausgaben von 86'080 Franken führte, existiert kein Gemeinderatsbeschluss. Der Auftrag wird nur in einem Protokoll der Baukommissions-sitzung vom 3. November 2010 erwähnt, welches von einem Mitarbeiter des Büros Basler & Hofmann erstellt wurde. Ebenfalls liegt weder eine Offerte noch eine detaillierte Leistungsabrechnung für die Arbeiten vor. Das einzige erklärende Dokument ist ein erst am 12. Mai 2011 gelieferter Aufwandbeschrieb.

Die RPK beurteilt die genannten Mängel der Abrechnung und das Vorgehen des Gemeinderates als sehr problematisch. Sie beantragt deshalb der Gemeindeversammlung vom 20. Juni 2011, die Abrechnung über den Planungskredit abzulehnen.

Rafz, 27. Mai 2011

Namens der RPK Rafz

Der Präsident:

Der Aktuar:

Karl Schweizer

Hans Jakob Urech

4. Genehmigung der Jahresrechnung 2010 der Politischen Gemeinde Rafz

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

1. Die Jahresrechnung 2010 der Politischen Gemeinde Rafz zu genehmigen.
2. Die Laufende Rechnung schliesst bei einem Aufwand von 23'761'480.27 Franken und einem Ertrag von 23'825'621.65 Franken mit einem Ertragsüberschuss von 64'141.38 Franken ab.
3. Die Investitionsrechnung zeigt bei Ausgaben von 2'367'881.05 Franken und Einnahmen von 555'387.34 Franken Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen von 1'812'493.71 Franken. Bei den Investitionen im Finanzvermögen resultierten keine Ausgaben und Einnahmen von 8'113.85 Franken, die Nettoveränderung beläuft sich somit auf 8'113.85 Franken.
4. Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je 28'964'802.43 Franken aus. Durch den Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung von 64'141.38 Franken erhöht sich das Eigenkapital von 16'814'464.53 Franken auf 16'878'605.91 Franken.

Weisung

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung 2010 der Politischen Gemeinde geprüft und an seiner Sitzung vom 22. Februar 2011 zuhanden der Rechnungsprüfungskommission und der Gemeindeversammlung verabschiedet.

Die detaillierte Jahresrechnung 2010 liegt ab Montag, 6. Juni 2011, während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf. Die nachfolgenden Seiten sowie die mündlichen Erläuterungen des Finanzvorstehers an der Versammlung sollen mithelfen, die Jahresrechnung zu interpretieren und mit dem Voranschlag 2010 zu vergleichen.

Laufende Rechnung

Die Jahresrechnung 2010 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von 64'141 Franken ab. Der Voranschlag ging von einem Aufwandüberschuss von 47'270 Franken aus. Somit fällt der Rechnungsabschluss um 111'411 Franken besser aus als budgetiert. Die detaillierte Jahresrechnung zeigt hauptsächlich in den folgenden Bereichen gewichtige Abweichungen zwischen dem Voranschlag und der Rechnung, welche das Ergebnis

verbessern:	Alters- und Pflegeheim Peteracker	Fr.	57'000
(Minderaufwand/Mehrertrag)	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	Fr.	83'000

	Forst	Fr. 171'000
	Gewinnanteil Zürcher Kantonalbank	Fr. 66'000
	Gemeindesteuern	Fr. 1'050'000
verschlechtern:	Schule	Fr. 469'000
(Mehraufwand/Minderertrag)	Steuerkraftausgleich	Fr. 938'000

Alters- und Pflegeheim Peteracker

Eine über das ganze Jahr gesehen gute Auslastung und die grosse Budgetdisziplin tragen beim Alters- und Pflegeheim zu einem sehr erfreulichen Ergebnis bei.

Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe

Während die ausgerichteten Sozialhilfeleistungen ziemlich genau die budgetierten Werte erreichen, kann die Ertragsseite mit deutlich höheren Rückzahlungen aufwarten.

Forst

Im Berichtsjahr trägt der Forstbetrieb mit seinen unternehmerischen Aktivitäten wiederum ganz wesentlich zum guten Rechnungsergebnis bei. Augenfällig sind dabei die hohen Erträge aus Arbeiten für Dritte wie z.B. für die Gemeinde Wil und die SBB AG.

Gewinnanteil Zürcher Kantonalbank

Laut ihrer Medienmitteilung erzielte die ZKB ein ausgezeichnetes Geschäftsergebnis 2009, was zusammen mit der soliden Eigenmittelausstattung eine um 10 % höhere Gewinnausschüttung erlaubte, woran auch die Gemeinden im Kanton Zürich partizipieren.

Gemeindesteuern

Im Vergleich zum Voranschlag weist dieser Bereich wieder die grössten Abweichungen auf: Während bei den Steuern Rechnungsjahr 2010 (+ 322'000 Franken) und Steuern früherer Jahre 2001 bis 2009 (+ 891'000 Franken), den Quellensteuern (+ 58'000 Franken) und Zinseinnahmen (+ 85'000 Franken) hohe Mehreinnahmen verbucht werden konnten, wiesen die Steuerauscheidungen (- 142'000 Franken), die Nachsteuern und Bussen (- 30'000 Franken) und die Grundstückgewinnsteuern (- 111'000 Franken) eine negative Abweichung auf. Gerade bei den Steuern aus früheren Jahren darf man sich rückblickend fragen, ob im Spätsommer 2009 bei der Erstellung des Voranschlages 2010 die Steuererträge aufgrund der prognostizierten (und nicht eingetretenen) Wirtschaftskrise zu vorsichtig budgetiert worden sind.

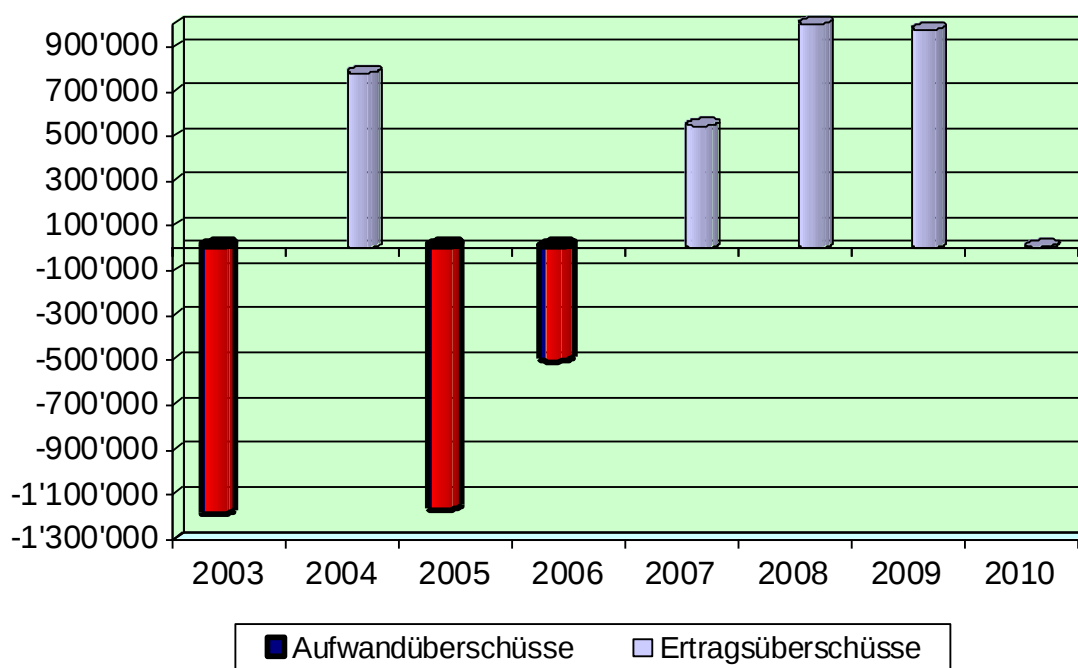
Schule

Obwohl sich die Verschlechterung gegenüber dem Voranschlag aus verschiedenen Positionen zusammensetzt, sind die Abweichungen im Bereich der Sonder- bzw. Auswärtsschulung (+ 282'000 Franken), den Besoldungen in der Primar- und Oberstufenschule (+ 141'000 Franken) und dem Beitrag an die Berufswahlschule Bülach (+ 48'000 Franken) besonders auffällig. Bei den Mehrkosten für die Besoldungen gilt es zu erwähnen, dass diese im Zusammenhang mit verschiedenen Förder- und Unterstützungsmassnahmen und damit auch mit der möglichen Verhinderung noch höherer Sonderschulkosten stehen.

Finanzausgleich

Bereits im Rechnungsjahr 2009 flossen der Gemeindekasse sehr hohe Steuererträge zu, weshalb die Schere der Steuerkraft zwischen der Gemeinde Rafz und dem Kantonsmittel deutlich weniger weit auseinander klappte, als dies bisher der Fall war. Dies hatte aber zur Folge, dass der Steuerkraft-Zuschuss markant tiefer ausfiel, als dies der Voranschlag noch vorsah.

Rechnungsergebnisse 2003 - 2010



Investitionsrechnung

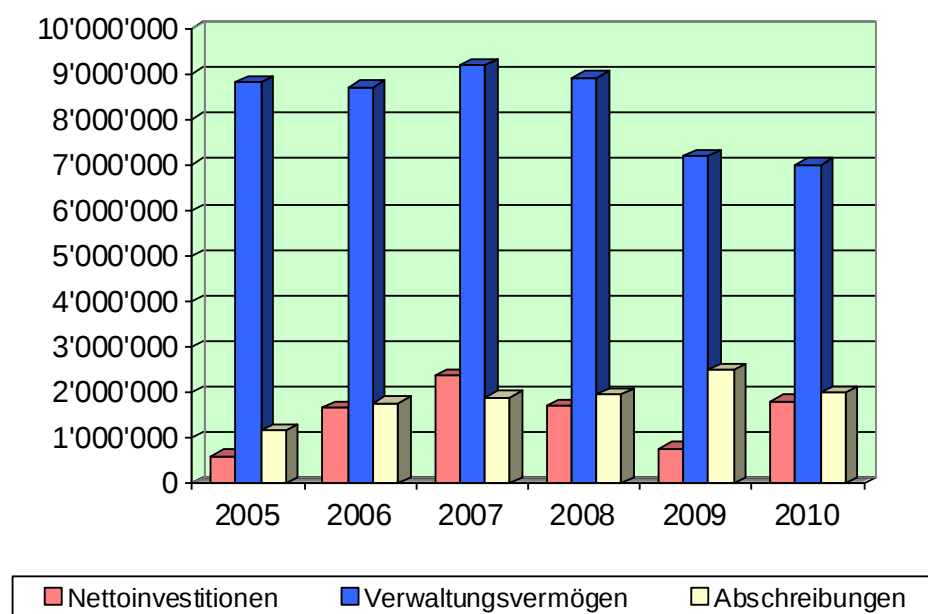
Die Gesamtausgaben bewegen sich rund 630'000 Franken unter den budgetierten Krediten. Zum Einen hat der Souverän das Projekt für den Neubau eines Jugendtreffpunktes nicht bewilligt. Andererseits konnten die verschiedenen Arbeiten im Zusammenhang mit der Werterhaltung der Kanalisationsleitungen günstiger abgeschlossen werden oder die Ausführung verschiebt sich auf das Jahr 2011. Gleichzeitig schliessen die Einnahmen aufgrund der höheren Anschlussgebühren im Wasser- und Abwasserbereich besser ab, was sich in verminderten Nettoinvestitionen niederschlägt. Diese betrugen im Berichtsjahr 1'812'493.71 Franken (Voranschlag: 2'537'000 Franken). Sie sind mit dem Abschluss in die Bilanz auf das Verwaltungsvermögen übertragen und dort nach den gesetzlichen Vorgaben abgeschrieben worden.

Die grössten Nettoinvestitionen sind in den folgenden Funktionen getätigt worden:

• Verwaltungsliegenschaften	Fr.	77'800
• Alters- und Pflegeheim Peteracker	Fr.	373'200
• Schulliegenschaften	Fr.	432'700
• Gemeindestrassen	Fr.	241'000
• Bahnhof (Perrondach + Veloabstellanlage)	Fr.	274'000
• Meteorwasserleitungen	Fr.	105'000
• Wasserwerk	Fr.	106'400
• Teilrevision Bau- und Zonenordnung	Fr.	69'500

Die gesamten Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen betragen 1'993'493.71 Franken, wovon die Gemeindebetriebe Wasserwerk, Antennenanlage, Kehrrichtentsorgung und Kanalisation/Kläranlage 210'535.16 Franken direkt über die Gebühren finanzieren müssen. Somit belasten den Steuerhaushalt noch Abschreibungen im Betrage von 1'782'958.55 Franken.

Nettoinvestitionen + Verwaltungsvermögen 2005 - 2010



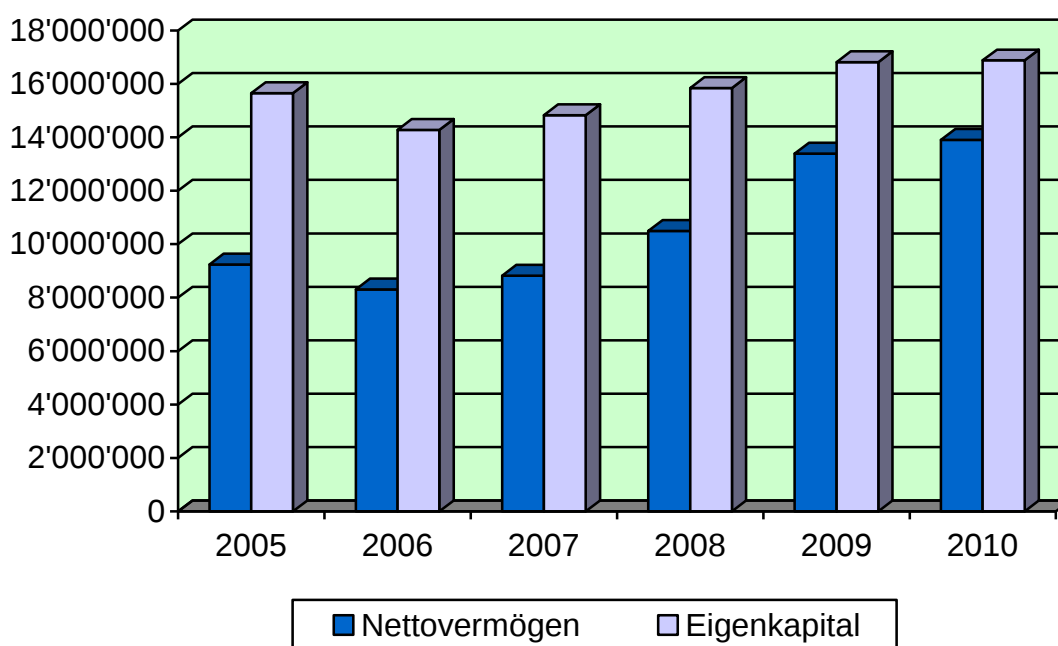
Bilanz

Übersicht:	31.12.2009	31.12.2010
Finanzvermögen	21'361'860	21'958'802
Verwaltungsvermögen	7'187'000	7'006'000
Fremdkapital	7'734'470	7'825'141
Verrechnungen	26'494	15'794
Spezialfinanzierungen	3'973'431	4'245'262
Eigenkapital	16'814'465	16'878'606

Vermögenslage

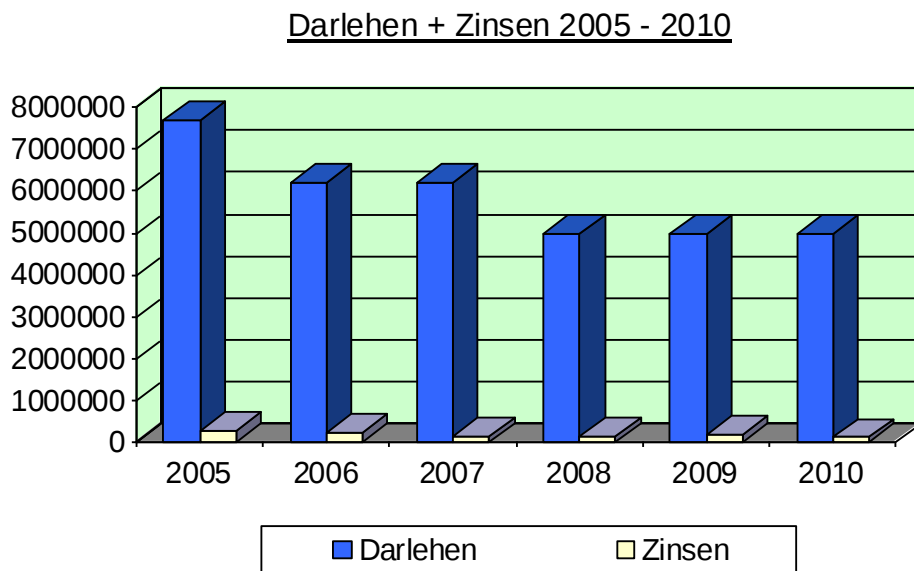
Das Eigenkapital als Reserve für künftige Aufwandüberschüsse beläuft sich per 31. Dezember 2010 auf 16'878'605.91 Franken. Bei einer ganzheitlichen Analyse der Bilanz lässt sich als wichtige Kennzahl das Nettovermögen berechnen, bei dem den (verkäuflichen) Vermögenswerten die Schulden gegenüber stehen. Hier weist die Gemeinde mit einem Vermögen von 13'901'250 Franken (3'454 Franken pro Einwohner) weiterhin eine sehr gesunde und äusserst komfortable Grösse aus.

Nettovermögen + Eigenkapital 2005 - 2010



Darlehen

Die langfristigen Darlehensschulden betrugen per 31. Dezember 2010 unverändert 5'000'000 Franken. Für die Verzinsung der Schulden sind insgesamt 114'089.55 Franken aufgewendet worden, was einem Durchschnittszinssatz von 2,28 % entspricht.



Ausblick

Bereits zum vierten aufeinander folgenden Mal schliesst die Gemeinderechnung mit einem Ertragsüberschuss ab. Zwar nicht mehr in der Grössenordnung der Vorjahre, aber doch trotz zum Teil gewichtiger Abweichungen gegenüber dem Voranschlag.

Der Gewinn des Berichtsjahres konsolidiert die gute finanzielle Situation der Gemeinde erneut. Dies zeigen auch die verschiedenen Finanzkennzahlen und -grössen, die von einem äusserst erfreulichen und soliden Fundament zeugen.

Rafz, 22. Februar 2011

GEMEINDERAT RAFZ

Der Präsident: Der Schreiber:

Jürg Sigrist

Marc Bernasconi

Behördlicher Referent: Finanzvorstand Jürg Sigrist

Abschied Rechnungsprüfungskommission vom 27. Mai 2011

Die RPK hat die Jahresrechnung 2010 der Politischen Gemeinde Rafz geprüft und dabei folgende Grunddaten festgestellt:

Erfolgsrechnung:	Aufwand	Fr.	23'761'480.27
	Ertrag	Fr.	<u>23'825'621.65</u>
	Ertragsüberschuss	Fr.	64'141.38
Investitionsrechnung VV:	Ausgaben	Fr.	2'367'881.05
	Einnahmen	Fr.	<u>555.387.34</u>
	Nettoinvestition	Fr.	1'812'493.71
Investitionsrechnung FV:	Ausgaben	Fr.	0.00
	Einnahmen	Fr.	<u>8'113.85</u>
	Nettoinvestition	Fr.	8'113.85
Eigenkapitaleinlage:		Fr.	64'141.38

Finanzpolitische Prüfung

Die finanzpolitische Prüfung der Jahresrechnung gibt zu folgenden Bemerkungen Anlass:

- Verschiedene im Voranschlag noch nicht enthaltene Ausgaben sind nicht in den Anrechnungstabellen für die Kreditlimiten aufgeführt worden. Nötig ist eine konsequente Nachführung dieser Tabellen. Es ist Pflicht der Ressortvorsteher, nicht budgetierte Ausgaben in die Tabellen eintragen zu lassen.
- Ausgaben, welche die Kreditlimiten der Ressortvorsteher überschreiten, erfordern einen Beschluss des gesamten Gemeinderates respektive einen Antrag an die Gemeindeversammlung.

Finanztechnische Prüfung

- Die RPK hat den Kurzbericht der finanztechnischen Prüfung zur Kenntnis genommen.
- Die finanztechnische Prüfung hat ergeben, dass die Rechnungsführung und Rechnungslegung den gesetzlichen Vorschriften sowie der Gemeindeordnung und Regelungen der politischen Gemeinde Rafz entsprechen.

Die RPK beschliesst:

1. Die Jahresrechnung 2010 der Politischen Gemeinde Rafz wird genehmigt.
2. Der Gemeindeversammlung wird beantragt, die Jahresrechnung 2010 zu genehmigen.

Rafz, 27. Mai 2011

Namens der RPK Rafz

Der Präsident:

Der Aktuar:

Karl Schweizer

Hans Jakob Urech

1. ÜBERSICHT

Jahresübersicht	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
Politische Gemeinde (PG)	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
3. Investitionen im Finanzvermögen						
a) Nettoveränderungen						
Ausgaben im Finanzvermögen (FV)		8'113.85		1'000'000	623'890.00	7'110.00
Einnahmen im Finanzvermögen (FV)	8'113.85		1'000'000			616'780.00
Nettoveränderung	8'113.85	8'113.85	1'000'000	1'000'000	623'890.00	623'890.00
Total 3a						
b) Finanzierung II						
Nettoveränderung		8'113.85		1'000'000	616'780.00	2'704'214.66
Finanzierungsüberschuss I		245'141.38		115'730		
Finanzierungsfehlbetrag II					2'087'434.66	
Finanzierungsüberschuss II	253'255.23		1'115'730			
Total 3b	253'255.23	253'255.23	1'115'730	1'115'730	2'704'214.66	2'704'214.66
4. Bilanzübersicht						
Finanzvermögen	21'958'802.43				21'361'859.58	
Verwaltungsvermögen	7'006'000.00				7'187'000.00	
Fremdkapital		7'825'140.90				7'734'469.68
Verrechnungen		15'793.90				26'494.30
Spezialfinanzierungen		4'245'261.72				3'973'431.07
Eigenkapital		16'878'605.91				16'814'464.53
Total 4	28'964'802.43	28'964'802.43			28'548'859.58	28'548'859.58

2. LAUFENDE RECHNUNG

Nummer	Artengliederung Zusammensetzung Politische Gemeinde (PG)	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand						
30	Personalaufwand	8'031'720.30		7'861'220		7'770'652.25	
31	Sachaufwand	4'461'110.64		4'186'450		4'407'424.07	
32	Passivzinsen	190'377.25		164'300		231'922.50	
33	Abschreibungen	2'099'697.01		2'785'000		2'821'604.45	
35	Entschädigung DL andere Gemeinden	2'533'878.33		2'564'500		2'646'623.17	
36	Betriebs- und Defizitbeiträge	4'873'800.25		4'551'700		4'198'980.42	
37	Durchlaufende Beiträge	39'015.90		37'500		38'619.00	
38	Einlagen in Spezialfinanzierung	346'598.08		4'700		365'082.51	
39	Interne Verrechnungen	1'185'282.51		1'879'300		1'417'520.75	
3	Total Aufwand	23'761'480.27		24'034'670		23'898'429.12	
4	Ertrag						
40	Steuern		11'134'322.12		10'137'000		11'214'199.95
41	Regalien und Konzessionen		70.00				310.00
42	Vermögenserträge		458'435.20		401'500		542'856.70
43	Entgelte		6'641'338.01		6'091'100		6'204'036.81
44	Anteile/Beiträge ohne Zweckbindung		1'996'888.50		2'864'300		3'254'238.05
45	Rückstellungen von Gemeinwesen		705'819.40		608'600		691'307.24
46	Beiträge mit Zweckbindung		1'575'461.45		1'221'600		1'335'637.43
47	Durchlaufende Beiträge		39'015.90		37'500		38'619.00
48	Entnahmen aus Spezialfinanzierung		88'988.56		746'500		172'917.85
49	Interne Verrechnungen		1'185'282.51		1'879'300		1'417'520.75
4	Total Ertrag		23'825'621.65		23'987'400		24'871'643.78
	Total Aufwand/Ertrag	23'761'480.27	23'825'621.65	24'034'670	23'987'400	23'898'429.12	24'871'643.78
	Aufwand-/Ertragsüberschuss	64'141.38			47'270	973'214.66	
	Total	23'825'621.65	23'825'621.65	24'034'670	24'034'670	24'871'643.78	24'871'643.78

4. LAUFENDE RECHNUNG

Nummer	Einzelkonti nach Funktionen Politische Gemeinde (PG)	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Behörden und Verwaltung Nettoergebnis	1'869'438.40	571'704.10 1'297'734.30	1'679'100	447'000 1'232'100	1'568'629.00	548'213.90 1'020'415.10
11	Legislative	74'205.70	3'335.95	66'600	3'000	47'585.45	2'683.00
12	Exekutive	223'090.40		231'300		214'031.55	
20	Gemeindeverwaltung	1'045'173.15	213'698.30	956'200	143'100	945'116.00	197'967.75
21	Bauamt	253'314.15	209'276.40	191'500	122'000	134'706.30	144'405.15
90	Verwaltungsliegenschaften	273'655.00	145'393.45	233'500	178'900	227'189.70	203'158.00
1	Rechtsschutz und Sicherheit Nettoergebnis	709'727.60	259'453.52 450'274.08	797'000	251'600 545'400	805'886.50	347'742.60 458'143.90
100	Rechtspflege	402'526.70	208'677.72	414'300	225'000	416'799.55	283'210.05
110	Polizei	50'640.40	4'655.00	57'600	5'500	49'525.50	3'450.00
120	Rechtsprechung	7'850.65		9'000		8'965.20	
140	Feuerwehr und Feuerpolizei	213'774.95		282'700		297'814.10	
150	Militär	15'463.25	40'570.80	11'700	15'500	13'459.80	55'532.55
160	Zivilschutz	17'314.75	5'550.00	19'200	5'600	17'292.85	5'550.00
161	Ziviler Gemeindeführungsstab	2'156.90		2'500		2'029.50	
2	Bildung Nettoergebnis	7'515'078.80	706'395.05 6'808'683.75	7'003'400	664'000 6'339'400	7'359'550.20	723'237.35 6'636'312.85
200	Kindergarten	265'823.10	150.00	272'400		261'212.50	86.25
210	Primarschule	1'966'030.00	10'495.40	1'880'300	6'000	2'073'845.60	15'856.45
211	Oberstufenschule	1'592'059.70	63'200.65	1'487'700	66'500	1'419'941.45	79'777.00

4. LAUFENDE RECHNUNG

Nummer	Einzelkonti nach Funktionen Politische Gemeinde (PG)	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
214	Musikschule	174'097.10		180'000		181'096.25	
217	Schulliegenschaften	986'368.75	101'861.05	899'800	90'000	1'033'458.05	121'621.20
218	Volksschule Allgemeines	563'033.80	183'211.25	544'500	169'500	484'598.05	171'251.50
219	Schulverwaltung	568'880.35	121.50	610'500		536'107.30	1'723.40
220	Sonderschulung	1'191'819.85	198'040.70	910'200	200'000	1'179'802.60	196'414.45
221	Psychomotorik-Therapiestelle	182'167.30	129'409.50	179'300	110'000	159'172.00	112'971.10
290	Erwachsenenbildung	24'798.85	19'905.00	38'700	22'000	30'316.40	23'536.00
3	Kultur und Freizeit Nettoergebnis	789'064.69	399'752.48 389'312.21	738'900	394'200 344'700	691'653.93	346'060.58 345'593.35
300	Kulturförderung	73'964.65	5'463.63	62'900	2'500	70'138.55	708.00
301	Bibliothek	113'756.95	35'633.50	115'800	36'900	110'342.20	36'440.35
320	Rafzer-Weibel	58'807.59	22'877.00	57'000	23'800	53'485.85	22'753.00
321	Antennenanlage	282'855.30	282'855.30	275'300	275'300	285'089.78	285'089.78
330	Parkanlagen, Wanderwege	18'256.10		21'700		24'038.65	
340	Schwimmbad Rafz-Wil	190'192.70	52'773.05	172'500	55'500	81'996.05	
341	Schiessanlage	8'671.50	150.00	4'200	200	28'135.40	1'069.45
342	Sportanlagen	42'559.90		29'500		38'427.45	
4	Gesundheit Nettoergebnis	507'503.10	98.00 507'405.10	525'000	525'000	441'462.45	23.85 441'438.60
400	Spitäler	335'134.85		337'000		291'510.50	

4. LAUFENDE RECHNUNG

Nummer	Einzelkonti nach Funktionen Politische Gemeinde (PG)	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
410	Kranken- und Pflegeheime						8.85
440	Ambulante Krankenpflege	106'302.80		102'500		83'877.50	
450	Krankheitsbekämpfung	33'334.05		33'500		33'116.65	
460	Schulgesundheitsdienst	22'671.35		28'500		24'108.50	
470	Lebensmittelkontrolle	7'443.70	98.00	5'000		8'202.30	15.00
490	Übriges Gesundheitswesen	2'616.35		18'500		647.00	
5	Soziale Wohlfahrt Nettoergebnis	6'096'803.08	4'958'396.48 1'138'406.60	6'034'370	4'668'400 1'365'970	5'809'970.78	4'353'085.22 1'456'885.56
500	Sozialversicherung Allgemeines	89'064.85	125'935.00	102'000	113'500	85'575.15	139'738.60
520	Krankenversicherung	283'754.05	285'888.15	203'000	203'000	179'373.10	179'775.95
530	Zusatzleistungen zur AHV/IV	896'448.00	421'685.00	755'000	331'000	751'293.60	342'897.00
531	ZL-Stelle Rafzerfeld	68'853.75	11'720.00	55'000	7'600	59'235.25	22'522.50
540	Jugend	234'646.50	9'519.75	220'700	10'000	206'794.93	2'396.10
550	Invaldität	13'800.00		16'000		16'050.00	
570	Alters- und Pflegeheim Peteracker	3'627'982.85	3'581'293.50	3'730'470	3'626'300	3'639'747.20	3'210'790.20
580	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	423'054.50	199'201.03	425'000	116'000	341'766.00	132'545.28
588	Asylbewerberbetreuung	140'847.28	221'808.05	176'700	171'000	193'865.35	224'316.99
589	Soziale Wohlfahrt Übriges	315'851.30	101'346.00	347'500	90'000	331'270.20	98'102.60
590	Hilfsaktionen	2'500.00		3'000		5'000.00	
6	Verkehr Nettoergebnis	1'093'583.60	469'591.55 623'992.05	1'035'800	411'200 624'600	992'623.70	400'690.30 591'933.40

4. LAUFENDE RECHNUNG

Nummer	Einzelkonti nach Funktionen Politische Gemeinde (PG)	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
620	Gemeindestrassen	924'586.00	469'591.55	875'300	411'200	846'056.10	400'690.30
650	Regionalverkehr	168'997.60		160'500		146'567.60	
7	Umwelt und Raumordnung Nettoergebnis	1'631'183.15	1'442'485.85 188'697.30	1'993'100	1'815'100 178'000	1'869'938.36	1'730'502.41 139'435.95
700	Wasserversorgung	3'933.35		9'000		4'828.20	
701	Wasserwerk	482'989.30	482'989.30	640'800	640'800	560'566.07	560'566.07
710	Abwasserbeseitigung	195'261.00	416'975.88	426'200	732'300	330'747.30	554'101.39
711	Kläranlage	246'088.08	24'373.20	335'100	29'000	255'235.84	31'881.75
720	Abfallbeseitigung	505'161.97	505'161.97	398'500	398'500	477'172.45	477'172.45
740	Friedhof und Bestattung	101'493.75	3'256.05	95'900	2'000	88'148.25	4'745.55
750	Gewässerunterh. und -verbauung	35'184.35		26'700		24'359.75	
770	Naturschutz	2'414.60	353.50	4'600	1'000	3'165.20	428.00
780	Übriger Umweltschutz	42'267.95	9'220.95	44'300	11'000	114'349.10	101'427.20
790	Raumordnung	16'388.80	155.00	12'000	500	11'366.20	180.00
8	Volkswirtschaft Nettoergebnis	865'974.99 465'471.75	1'331'446.74	817'200 219'900	1'037'100	783'533.77 310'865.05	1'094'398.82
800	Landwirtschaft	11'401.85		11'800		16'026.60	
810	Forstwesen	272'405.59	272'863.71	276'700	214'300	283'162.41	213'238.48
811	Forstkulturen	31'757.60	2'965.96	47'100		23'441.21	
812	Holzernte	212'831.35	228'877.32	193'900	201'000	197'986.32	237'814.29

4. LAUFENDE RECHNUNG

Nummer	Einzelkonti nach Funktionen Politische Gemeinde (PG)	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
813	Unterhalt Forststrassen	35'048.05		58'300		49'176.98	
815	Forstliche Nebennutzungen	11'688.15	11'353.70	14'700	12'000	15'711.10	11'611.08
816	Forstliche Nebenbetriebe	138'020.60	215'989.29	34'000	51'000	34'092.00	82'278.06
819	Gemeinwirtschaftl. Forstleistungen	127'971.05	213'722.01	146'600	238'000	138'842.55	188'125.81
820	Jagd und Fischerei		3'225.30		3'300	88.00	3'225.30
830	Tourismus, kommunale Werbung	3'983.00	100.00	4'500	500	3'965.00	100.00
840	Industrie, Gewerbe und Handel		325'779.65		260'000		298'844.95
860	Elektrizitätsversorgung	162.00	55'100.00	200	55'000	154.40	55'100.00
869	Energie Übriges	18'406.90		27'000		15'785.00	
870	Dörranlage	2'298.85	1'469.80	2'400	2'000	5'102.20	4'060.85
9	Finanzen und Steuern Nettoergebnis	2'747'120.74 10'939'177.14	13'686'297.88	3'410'300 10'935'770	14'346'070	4'548'395.09 10'779'293.66	15'327'688.75
900	Gemeindesteuern	203'329.10	11'440'227.67	146'500	10'334'000	413'771.55	11'546'182.15
920	Finanzausgleich		1'662'265.00		2'600'000		2'949'960.00
930	Einnahmenanteile		4'918.55				
940	Kapitaldienst	212'172.90	259'957.95	229'200	325'700	292'332.03	331'515.00
941	Buchgewinne und -verluste						3'890.00
942	Liegenschaften Finanzvermögen	267'604.40	94'393.55	331'100	98'100	346'867.60	91'223.10
943	Gutsbetriebe	6'379.25	14'000.00	3'500	14'000	32'151.05	14'000.00
990	Abschreibungen	1'993'493.71	210'535.16	2'700'000	907'000	2'490'058.20	370'918.50

4. LAUFENDE RECHNUNG

Nummer	Einzelkonti nach Funktionen Politische Gemeinde (PG)	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
995	Neutrale Aufwendungen u. Erträge				20'000		20'000.00
999	Abschluss LR	64'141.38			47'270	973'214.66	

6. INVESTITIONSRECHNUNG

Nummer	Einzelkonti nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde (PG)	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	Investitionen Verwaltungsvermögen	2'367'881.05	555'387.34	2'997'000	460'000	1'368'329.06	609'270.86
0	Behörden und Verwaltung	77'846.60		30'000		33'720.15	
090	Verwaltungsliegenschaften	77'846.60		30'000		33'720.15	
090.5030.02	Büroraumplanung Gemeindehaus	38'808.25		30'000		17'000.00	
090.5030.03	Sanierung Fassade Zentrum Casa	-4'313.80				16'720.15	
090.5030.08	Dachsanierung Scheune b. Gdehaus	43'352.15					
1	Rechtsschutz und Sicherheit	32'177.70	9'000.00	17'000		11'971.80	6'000.00
100	Rechtspflege	23'177.70		17'000		5'971.80	
100.5620.00	Zweckverband Betreibungsamt	15'430.50		17'000			
100.5810.00	Vollnumerische Vermessung AV93	7'747.20				5'971.80	
100.5811.00	LIS Polit. Gemeinde						
160	Zivilschutz	9'000.00	9'000.00			6'000.00	6'000.00
160.5700.00	Einlage in Schutzraumfonds	9'000.00				6'000.00	
160.6700.00	Ersatzbeiträge Schutzraumbauten		9'000.00				6'000.00
2	Bildung	432'732.25		340'000		84'227.30	
217	Schulliegenschaften	432'732.25		340'000		84'227.30	
217.5030.01	Sitzungscontainer Schaltenacker					30'563.85	
217.5030.08	Schulhausneubau mit Sporthalle	432'732.25		340'000		53'663.45	
3	Kultur und Freizeit	63'829.66	17'100.00	50'000	30'000	145'246.52	32'800.00
301	Bibliothek					11'955.65	
301.5060.01	Update WinMedio.net					11'955.65	
321	Antennen- und Kabelanlagen	63'829.66	17'100.00	50'000	30'000	78'314.12	30'100.00
321.5010.00	Neuanschlüsse + Ausbau	63'829.66		50'000		78'314.12	
321.6100.00	Anschlussgebühren		17'100.00		30'000		30'100.00
341	Schiessanlage					54'976.75	2'700.00
341.5030.01	Künstliches Kugelfangsystem					54'976.75	

6. INVESTITIONSRECHNUNG

Nummer	Einzelkonti nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde (PG)	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
341.6610.00	Staatsbeiträge						2'700.00
4	Gesundheit	50'347.75		137'000		52'677.15	
400	Spitäler	50'347.75		137'000		52'677.15	
400.5620.00	Spital Bülach, Div. Investitionen	29'693.10		26'600		22'015.45	
400.5621.00	Spital Bülach, Projekt 05 (1. Etappe)	12'725.45		41'000		14'905.20	
400.5622.00	Spital Bülach, Projekt 05 (2. Etappe)	7'929.20				7'492.85	
400.5623.00	Spital Bülach, Projekt 05 (3. Etappe)			45'900		8'263.65	
400.5624.00	Spital Bülach, Projekt 05 (Kreditetappe)			23'500			
5	Soziale Wohlfahrt	443'145.85	60'000.00	699'000	80'000	178'206.50	4'617.00
540	Jugend	12'912.00		250'000		27'115.20	
540.5031.00	Jugend-/Begegnungstreffpunkt	12'912.00		250'000		27'115.20	
570	Alters- und Pflegeheim Peteracker	430'233.85	60'000.00	449'000	80'000	151'091.30	4'617.00
570.5030.08	Brandschutzmassnahmen					92'891.30	
570.5030.09	Wegbeleuchtung zum Parkplatz					4'707.70	
570.5030.10	Ersatz/Erneuerung Heizung	267'405.75		300'000		3'287.20	
570.5030.11	Solaranlage Warmwasseraufbereitung	100'157.00		100'000			
570.5030.12	Einbau Insektenrollos	26'100.00		27'000			
570.5030.15	Einrichtung Fumoir	19'355.10					
570.5060.11	Dienstkleider/Wäscheschränke					28'792.70	
570.5060.13	P.E.P./Managementsystem	17'216.00		22'000		21'412.40	
570.6610.00	Staatsbeiträge		60'000.00		80'000		4'617.00
6	Verkehr	515'011.05		490'000		86'105.20	144'924.00
620	Gemeindestrassen	240'966.00		200'000		86'105.20	144'924.00
620.5010.01	Ausbau Scheidwäg					9'988.60	
620.5010.02	Ausbau Sammelstrasse Ifang	123'460.15		100'000		76'116.60	
620.5010.08	Strassenraumgestaltung Chilegass	4'060.80					
620.5010.10	Neugestaltung Kreisel Bahnhofstrasse	14'839.05					
620.5060.00	Ersatz Kubota	98'606.00		100'000			
620.6100.00	Gehwegbeiträge Scheidwäg						144'924.00
640	Bundesbahnen	274'045.05		290'000			
640.5060.00	Erweiterung Velo-/Mofaabstellanlage	44'045.05		60'000			

6. INVESTITIONSRECHNUNG

Nummer	Einzelkonti nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde (PG)	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
640.5600.00	Beitrag an SBB für Perronüberdachung	230'000.00		230'000			
7	Umwelt und Raumordnung	752'790.19	469'287.34	1'234'000	350'000	776'174.44	420'929.86
701	Wasserwerk						
701.5010.02	Schutzzonen für Quellen						
701.5010.06	Grundwasserschutzzonen						
701.5011.06	Wasserleitung Scheidwäg					24'305.20	
701.5011.15	Abgabeschacht vor Eichen	812.10		390.15			
701.5011.16	Ersatz Wasserleitung Teilstück Schränn	32'014.52		10'083.64			
701.5011.17	Ersatz Wasserleitung Peterwise	6'117.47		78'375.18			
701.5011.18	QW am Gnal (Leitungen)	4'943.87		17'000.00			
701.5011.19	QW am Gnal (Schacht)	4'736.90		76'901.73			
701.5011.20	Verbindungsleitung Breitenwiden	69'824.30		165'467.30			
701.5011.21	Ersatz Wasserleitung Mittlere Ifang			30'000			
701.5011.22	Ersatz Wasserleitung Ifang			75'000			
701.5011.23	Sanierung Reservoir Trollbach			155'000			
701.5011.24	Quellwasser-/Leitungsverlegung im Guet	126'028.86				21'421.75	
701.5011.25	Neubau Wasserleitg Gebiet Peteracker	101'645.77					
701.5030.01	Sanierung Betriebszentrale			20'000			
701.5620.00	GWV Rafzerfeld					99.80	
701.5810.00	LIS Wasserwerk					13'133.58	
701.5810.01	Konzept Löschwasserversorgung			30'000			
701.5810.02	Konzept Trinkwasser in Notlagen			20'000			
701.6100.00	Anschlussgebühren		246'827.51		200'000		237'662.20
701.6620.00	GWG Stadtforen		5'216.60				4'177.49
710	Abwasserbeseitigung	219'660.15	217'243.23	502'000	150'000	280'072.20	179'090.17
710.5011.01	San. Gärsteijuchert/im Freie					39'000.00	
710.5013.01	San. Bergstr./Höhewäg					21'703.35	
710.5013.03	San. Rietgass/Götze					96'378.60	
710.5013.05	Zustandskontrolle Märktgass/Pfrüender					48'476.10	
710.5013.06	Schachtsanierung System B					35'825.95	
710.5013.07	Sanierungsaufforderung Rietgass/Götze	8'281.10		9'000		33'995.75	
710.5013.08	Sanierung Strang Märktgass/Pfrüender	87'206.90		126'000			
710.5013.09	Sanierungsaufford. Märktgass/Pfrüender	21'390.70		32'000			
710.5013.10	Zustandskontrolle Hegi	38'894.55		43'000			
710.5013.11	Zustandskontr./San.aufford. Ifang	33'807.30		38'000			
710.5013.12	Ersatz Meteorwasserleitg Barberhaldenbach	30'079.60		254'000		4'692.45	

6. INVESTITIONSRECHNUNG

Nummer	Einzelkonti nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde (PG)	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
710.6100.02	Anschlussgebühren Kanalisation		217'243.23		150'000		179'090.17
720	Abfallbeseitigung			115'000			
720.5620.00	Multikomponentendeponie DEZU			115'000			
750	Gewässerunterh. und -verbauung			92'000		40'262.35	
750.5010.02	Sanierung Leitung Seewisenbach	105'117.40		92'000		563.60	
750.5010.03	Ersatz Meteorwasserleitung Rainacker	92'310.30		92'000		20'481.50	
750.5010.04	Ersatz Meteorwasserleitung Schlossbuck	12'807.10				19'217.25	
790	Raumordnung	69'579.95		50'000		36'277.85	
790.5810.00	Teilrevision BZO	69'579.95		50'000		36'277.85	

6. INVESTITIONSRECHNUNG

Nummer	Einzelkonti nach Funktionen detailliert Politische Gemeinde (PG)	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
90	Investitionen im Finanzvermögen	554'501.19	2'366'994.90	1'460'000	3'997'000	1'230'380.86	1'989'439.06
9	Finanzen und Steuern	554'501.19	2'366'994.90	1'460'000	3'997'000	1'230'380.86	1'989'439.06
942	Liegenschaften Finanzvermögen		8'113.85		1'000'000	623'890.00	7'110.00
942.7020.01	Erwerb Liegenschaft Leuegass 2					620'000.00	
942.7920.00	Buchgewinne z.G. LR					3'890.00	
942.8010.00	Verkauf Liegenschaften+Grundstücke		8'113.85		1'000'000		7'110.00
999	Abschluss	554'501.19	2'358'881.05	1'460'000	2'997'000	606'490.86	1'982'329.06
999.5900.00	Passivierte Einnahmen	546'387.34		460'000		603'270.86	
999.6900.00	Aktivierte Ausgaben		2'358'881.05		2'997'000		1'362'329.06
999.7910.00	Abgang Sachwertanlagen FV	8'113.85		1'000'000		3'220.00	
999.8910.00	Zugang Sachwertanlagen FV						620'000.00

7. BILANZZUSAMMENZUG

Konto	Bilanzzusammenzug Politische Gemeinde (PG)	1. Januar 2010	Veränderung Zuwachs	Abgang	31. Dezember 2010
1	Aktiven	28'548'859.58	415'942.85		28'964'802.43
10	Finanzvermögen	21'361'859.58	596'942.85		21'958'802.43
100	Flüssige Mittel	6'023'925.11			5'746'419.67
101	Guthaben	4'808'119.32	332'023.09	277'505.44	5'140'142.41
102	Anlagen	10'198'768.60	692'952.00		10'891'720.60
103	Transitorische Aktiven	331'046.55		150'526.80	180'519.75
11	Verwaltungsvermögen	7'187'000.00		181'000.00	7'006'000.00
114	Sachgüter	6'894'000.00	112'000.00		7'006'000.00
116	Investitionsbeiträge	293'000.00		293'000.00	
2	PASSIVEN	11'734'395.05	351'801.47		12'086'196.52
20	Fremdkapital	7'734'469.68	90'671.22		7'825'140.90
200	Laufende Verpflichtungen	2'216'371.50	58'652.85		2'275'024.35
202	Langfristige Schulden	5'000'000.00			5'000'000.00
203	Verpflicht. für Sonderrechnungen	248'144.48	67.47		248'211.95
204	Rückstellungen	162'000.00			
205	Transitorische Passiven	107'953.70	193'950.90		301'904.60
21	Verrechnungen	26'494.30			15'793.90
218	Übrige Verrechnungskonten	26'494.30			15'793.90
22	Spezialfinanzierungen	3'973'431.07	271'830.65		4'245'261.72
228	Verpfl. Spezialfinanzierungen	3'973'431.07	271'830.65		4'245'261.72

7. BILANZZUSAMMENZUG

Bilanzzusammenzug Politische Gemeinde (PG)	Bestand Ende Vorjahr 2009		Kapitalkonto Eigenkapital	Bestand Ende Rechnungsjahr 2010	
	Aktiven	Passiven		Aktiven	Passiven
Gesamtaktiven	28'548'859.58			28'964'802.43	
Gesamtpassiven		11'734'395.05			12'086'196.52
Kapitalkonto					
Eigenkapital Anfang Rechnungsjahr			16'814'464.53		
Abschreibungen auf dem Bilanzfehlbetrag		16'814'464.53			
Gesetzlich vorgeschriebene Verwendung					
des Rechnungsergebnisses:					
Ertragsüberschuss Laufende Rechnung			64'141.38		
Aufwandüberschuss Laufende Rechnung					
Eigenkapital Ende Rechnungsjahr			16'878'605.91		16'878'605.91
Bilanzfehlbetrag Ende Rechnungsjahr	28'548'859.58	28'548'859.58		28'964'802.43	28'964'802.43